

ARPAJON

NOTRE VILLE #45

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'ARPAJON



17

Les ateliers du 29 fleurissent

P.4-7 DOSSIER Budget communal 2012, c'est voté !

D'AUTRES INFORMATIONS EN VOUS ABONNANT À LA NEWSLETTER D'ARPAJON / WWW.ARPAJON91.FR



2
Agences
à votre service!



BRÉTIGNY

01 60 85 44 44

www.laforet-bretigny.com



ARPAJON

01 60 83 87 00

www.laforet-arpajon.com

la vie, la maison, laforêt.

Prix. Services.
Avant de vous engager,

comparez.



CENTRE D'AUDITION CONVERSIONS

ARPAJON OPTIQUE
16, rue Gambetta
91290 Arpajon

Tél. 01 78 85 01 21

PILES AUDITIVES
À 5,90 €



CONVERSIONS,
VOUS AVEZ TOUT COMPRIS.

1

Test
auditif
gratuit*

2

Entretien et suivi
régulier de vos
aides auditives

3

4 ANS

Garanties Panne,
Perte, Vol, Casse**

conversions
vous avez tout compris

* Test à domicile sans obligation. ** Voir conditions en magasin.

la lettre de Monsieur le Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Les travaux de rénovation du secteur de la gare et de l'avenue de Verdun sont aujourd'hui réalité. Ils traduisent une ambition partagée de plusieurs collectivités, la ville d'Arpajon la Communauté de Communes de l'Arpajonnais et le Conseil Général. Je tiens à vous assurer de la mobilisation de toutes nos équipes pour en minimiser les effets.

Je vous invite à parcourir les pages de cette nouvelle édition, et ainsi de découvrir les temps forts qui marquent notre vie municipale.

Arpajon a accueilli solennellement, comme elle le fait chaque année ses « nouveaux arrivants ». Nous leur souhaitons la bienvenue.

Arpajon, ville de commerce et de services est aussi une ville de culture, ses concerts, ses expositions, son salon des arts nous ont fait vibrer ces derniers mois.

Arpajon, où proximité et participation constituent notre socle de valeurs.

Avec la mise en place d'une commission extra-municipale, la constitution d'un jury d'arpajonnais pour le choix de l'œuvre d'art de la « porte de Paris », la création des « ateliers 29 » (rue Dauvilliers), nous créons, au fil des mois les conditions qui permettent aux citoyens d'être de véritables acteurs de la vie locale et de leur propre avenir.

Arpajon a voté son budget 2012, acte fondateur de la vie municipale. Les ambitions sont réelles et financièrement maîtrisées.

Arpajon poursuit son équipement en vidéo-protection et conforte la mission de proximité de sa Police Municipale, parce que la sécurité est un droit et un élément essentiel de la liberté de nos concitoyens.

Enfin, Arpajon a vécu le 6 mai dernier comme toutes les villes de France à l'heure de l'élection d'un nouveau président de la république. Je souhaite partager un vœu avec chacun



d'entre vous : la réussite de l'équipe France qui n'est jamais aussi forte que lorsqu'elle est unie.

Christian Béraud, maire d'Arpajon



Réunion de travail, le 12 février 2012, à mi-chantier de l'aménagement du Parc de la Prairie. Ce projet aura mobilisé 6 mois durant entreprises, partenaires et services techniques de la ville. Les Arpajonnais pourront, dès la deuxième quinzaine de juin, s'approprier ce nouvel espace vert, propice à la détente et aux activités de plein air.

MAIRIE D'ARPAJON

70, Grande Rue 91294 ARPAJON Cedex - Tél. : 01 69 26 15 05 - Fax : 01 69 26 15 00 — e-mail : mairie@arpajon91.fr — www.arpajon91.fr
Heures d'ouverture mairie : Lundi à jeudi 8 h 45 à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h 45 - Vendredi 8 h 45 à 12 h 30 et 13 h 30 à 16 h 45
Pour l'état civil : tous les jours aux heures d'ouverture de la mairie, sauf le jeudi. Et le samedi de 9 h à 12 h.

ARPAJON NOTRE VILLE - MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'ARPAJON - printemps 2012 - N° 45

Directeur de la publication: Monsieur le Maire — Directeurs de la rédaction: Élisabeth Taunay, Olivier Bouton — Journaliste: Jean Larive — Chargée de la Communication: Aude Berthomier — Crédits photographiques: Jean Larive, service communication ; Gaëlle Girard-Marchandise ; page 19, CMJ : le Républicain de l'Essonne — Régie publicitaire: AECF: 01 43 80 69 81 — Conception graphique : www.lesrasqas.com — Impression: Imprimerie LVRI - www.lvri.fr - Imprimé sur papier PEFC — Toutes reproductions interdites, droits réservés.





LES CLÉS D'UNE BONNE GESTION

Voici un budget orienté sur l'investissement pour développer les équipements de notre commune, rénover nos routes et améliorer le quotidien des Arpajonnais. Adopté le 28 mars dernier par 27 voix pour, 1 voix contre et 1 abstention, le budget 2012 a pour ambition le maintien de la qualité des services aux habitants et la réalisation d'investissements importants. Pour ce faire, Arpajon développe les partenariats, en particulier pour

financer son programme d'investissement. La ville a sollicité l'aide de la région, du département, de la Communauté de Communes de l'Arpajonnais, du syndicat des transports d'Île de France (STIF). C'est grâce à ce financement croisé que verront le jour le mur anti-bruit, le pôle Gare, et la requalification complète de l'avenue de Verdun. Les lignes suivantes offrent la traduction financière et les axes forts du budget 2012 qui représente près de 23 millions d'euros.

LE LIEN SOCIAL : 277 K€

Conformément au programme municipal 2008-2014, la ville met en place progressivement l'espace socio culturel. L'association « ateliers 29 » a été créée dans cet objectif, et recevra une subvention de 30 000 € pour développer les premières activités et recruter un coordinateur. La municipalité soutient les associations et les manifestations qu'elles organisent, pour un total de 80 000 €.

Nos aînés ne sont pas oubliés avec le portage des repas et le développement des activités, sorties, thés dansants, voyages.



LA CULTURE : 740 K€

Arpajon poursuit son action culturelle partagée avec les villes voisines de la Norville et Saint-Germain-lès-Arpajon. La ville continue le développement de notre conservatoire, avec l'ouverture d'une classe de guitare classique cette saison et de nombreux projets partagés avec des établissements d'enseignement artistique de l'Essonne : danse contemporaine, orchestre intercommunal, musiques actuelles (MACH 6)...



LA SÉCURITÉ : 596 K€

La sécurité constitue la première des libertés. Un équipement complémentaire de vidéo protection sera installé place d'Étampes en 2012, pour renforcer l'action de la police municipale d'Arpajon et de la police nationale.

La sécurité, c'est aussi celle des déplacements. Plusieurs aménagements de sécurité vont être réalisés en centre ville (à l'angle de la rue Guinchard et de la Grande Rue).

La sécurité des agents de la ville sera renforcée par l'élaboration du document unique d'hygiène et de sécurité.



LA JEUNESSE ET LE SCOLAIRE : 1 078 K€

- agrandissement du Service Municipal de la Jeunesse : 22 500 €
- mise en place d'un accueil périscolaire sur chaque école maternelle
- création d'un self au restaurant scolaire de l'école Victor Hugo : 35 000 €
- installation de tableaux numériques dans plusieurs salles de classe : 30 000 €
- renouvellement de l'opération « coup de pouce » : 4 500 €



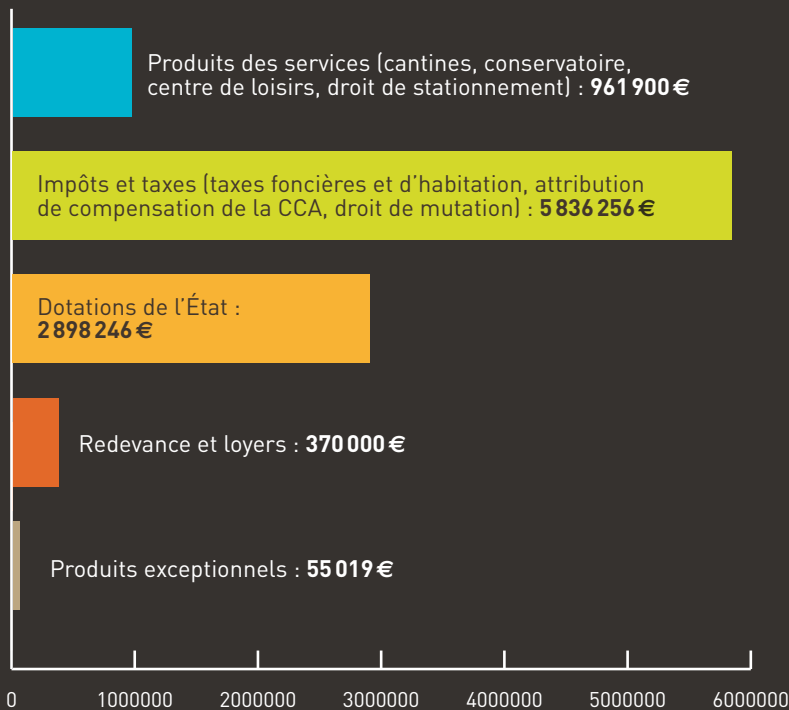


LES GRANDS AMÉNAGEMENTS : 10,8 MILLIONS €

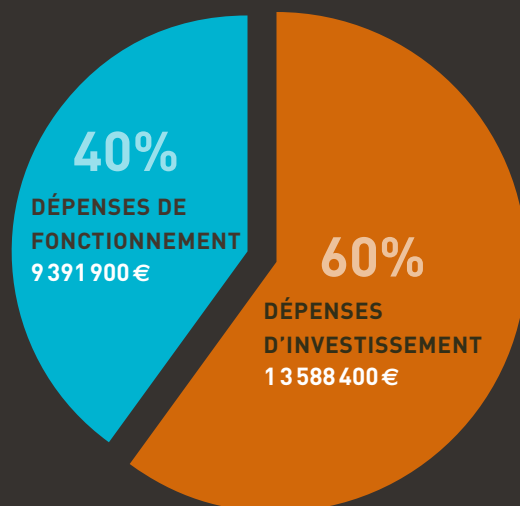
- requalification de la Porte d'Étampes (travaux en cours) : 1 000 000 €
- rénovation de l'avenue Aristide Briand (à partir d'octobre 2012) : 670 000 €
- avenue de Verdun (enfouissement et reprise des réseaux) : 1 075 000 €
- reconstruction du complexe sportif près du lycée Michelet : 5 631 000 €
- requalification du quartier de la porte de Paris : 1 000 000 €.

GRANDS CHIFFRES

L'ORIGINE DES RECETTES ET LEUR ORDRE DE GRANDEUR



RAPPORT DÉPENSES D'INVESTISSEMENT / DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



BUDGET TOTAL DE 23 MILLIONS €

La vigilance exercée sur le budget de fonctionnement et le faible endettement de la ville permettent de dégager une capacité d'autofinancement cumulée de 5 840 K€. Cette capacité d'autofinancement viendra à l'appui de la réalisation de projets d'équipement importants qui s'étaleront sur deux ans.

La parole à... Marie-Christine Blondiaux,

ADJOINTE AU MAIRE CHARGÉE DES FINANCES
ET DES RESSOURCES HUMAINES



« L'équipe municipale mène une double action. Elle cherche à répondre toujours mieux aux besoins des habitants. Simultanément,

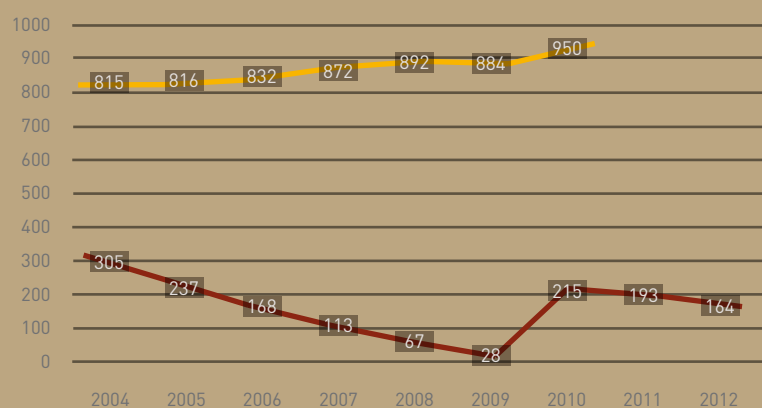
elle est très attentive au maintien du rayonnement de la ville sur le territoire. Arpajon accueille en journée de nombreux lycéens et habitants des communes avoisinantes. Nous devons maintenir son attrait économique, renforcer la qualité des transports, donner le meilleur accès aux services publics présents sur la ville, tout en assurant la sécurité de l'ensemble des personnes qui vivent, travaillent ou passent par Arpajon. Conformément à nos engagements, les taux communaux des impôts directs locaux n'augmentent pas. Ils sont maintenus à leur taux de 1996, soit 11,78 € pour la taxe d'habitation et 14,74 % pour la taxe foncière bâtie. Les recettes attendues s'élèvent à 4 111 K€ et correspondent à 40 % des recettes réelles de fonctionnement ».

LE CADRE DE VIE : 711 K€

Les crédits de fonctionnement consacrés au nettoyage et à l'entretien des espaces publics et des bâtiments municipaux sont importants. En 2012, 14 containers enterrés et semi-enterrés seront installés (45 000 €). La ville s'engage dans une démarche qualitative visant à obtenir la troisième fleur. Cette démarche dépasse l'aspect fleurissement de la ville. Elle exige une évolution des méthodes de travail et des produits utilisés dans le cadre global de l'entretien de l'espace public, des espaces verts et des bâtiments.

L'amélioration de notre environnement, c'est aussi :

- l'aménagement du parc de la prairie, réalisé au cours du 1^{er} semestre 2012 : 476 000 €
- la mise en conformité énergétique des bâtiments communaux : 100 000 € /an sur 5 ans
- la participation financière à la réalisation du mur anti-bruit de la route D920 : 90 000 € /an sur 5 ans. ■



DETTE PAR HABITANT (EN€) COMMUNE D'ARPAJON COMMUNE DE MÊME TAILLE

ZOOM SUR LA DETTE !

Le montant de la dette s'élève à 164 € par habitant en 2012. Il s'élevait à 725 € par habitant en 2001. La moyenne nationale des communes de même strate était de 950 € par habitant en 2010. Le recours à l'emprunt est envisagé en 2012 à l'appui de la reconstruction du gymnase proche du lycée Michelet [5 millions €]. Cette reconstruction, qui s'ajoute à notre programme d'investissement, a obtenu un cofinancement régional (1 million d'€). Cet emprunt est souhaitable pour étaler dans le temps l'effort financier de la ville.



MISS ARPAJON 2012

3 GRÂCES ET 1 COURONNE

Au terme d'une soirée pétillante et glamour, le jury 2012 a livré son verdict : Mélanie Heugebaert est, du haut de ses 20 ans, la nouvelle Miss Arpajon. Karen Dumas (20 ans) et Johanna Becker (18 ans) seront, pour l'année, ses dauphines.

De son propre aveu, Mélanie était « surprise et impressionnée » par sa victoire finale. Et pourtant, cette habitante de Saint Germain-les-Arpajon, vendeuse de bijoux fantaisie sur les marchés et baby-sitter, « par amour des enfants » le week-end, avait tout pour séduire un jury et un public des plus exigeants. Une plastique parfaite, un sourire radieux, une finesse et une douceur naturelles étaient au nombre de ses atouts. Il faut dire que la belle n'en était pas à son premier coup d'essai. Candidate malheureuse à l'élection de Miss Essonne l'an dernier, elle confie s'être servie de cette expérience « pour mieux défiler, poser et sourire. J'étais aussi moins stressée cette fois-ci ». Il faut dire que Stéphanie Mauger, Miss Essonne 2011, était venue prodiguer ses conseils aux 11 prétendantes, histoire de les rassurer à l'heure de paraître.

Agrémentée de surprises, la soirée fut aussi l'occasion d'écouter un extrait du récital de

Lionel Rocher et de se déhancher aux rythmes d'un disc-jockey. Ainsi l'avait voulu Michel Corbeaux, maître de cérémonie, qui pouvait adresser « un grand merci à toutes les bonnes volontés ayant rendu l'événement possible et en particulier aux membres bénévoles du comité. Une mention spéciale à Elise et son équipe du salon de coiffure Caractère qui ont permis à toutes les filles de se présenter sous leurs plus beaux atours. Mes remerciements vont aussi à la Municipalité et à Christian Béraud, Maire d'Arpajon et Président du jury, ainsi qu'au public, toujours fidèle depuis plus de 20 ans. Enfin, un grand bravo aux filles et particulièrement à la gagnante, qui a désormais devant elle une année bien remplie. » Message reçu par une Miss Arpajon 2012 prenant son titre très au sérieux : « mon rôle sera de représenter la ville lors de cérémonies ou de fêtes importantes. Je m'efforcerai d'être toujours souriante et disponible ». Paroles de reine !



AVANT D'ATTEINDRE LE SOMMET, Mélanie a aussi eu des moments de doute. Heureusement, malgré le trac, les candidates ont su rester solidaires dans les épreuves

CARNAVAL **TOUTES LES COULEURS DE LA FÊTE**



Chars flamboyants et confettis par milliers lors du carnaval d'Arpajon, dimanche 4 mars et samedi 10 mars 2012. Dans une belle ambiance festive, fanfare et joyeuse parade ont animé le centre-ville. Orchestré avec brio par le comité du Carnaval arpajonnais, le cortège s'est terminé par l'embrasement de Bineau, à l'espace Concorde. Encore bravo et merci à Michel Corbeaux et aux membres du comité pour leurs splendides réalisations.



Au passage de Bineau...

UN DRAGON GRANDE RUE !

Lors des vacances d'hiver, une quinzaine de jeunes de 11 à 16 ans a confectionné au Service Municipal de la Jeunesse un char bien original : un dragon chinois. Les Arpajonnais ont ainsi eu le loisir d'admirer « la bête » lors de la grande parade des enfants le 10 mars 2012.





UN TRAVAIL DE PROXIMITÉ

CE QUE FAIT LA POLICE... ...MUNICIPALE D'ARPAJON

Forte d'une équipe de 5 personnes, la police municipale d'Arpajon assure au quotidien auprès des habitants et des commerçants de la ville une mission de sécurité et de proximité en liaison étroite avec la police nationale.

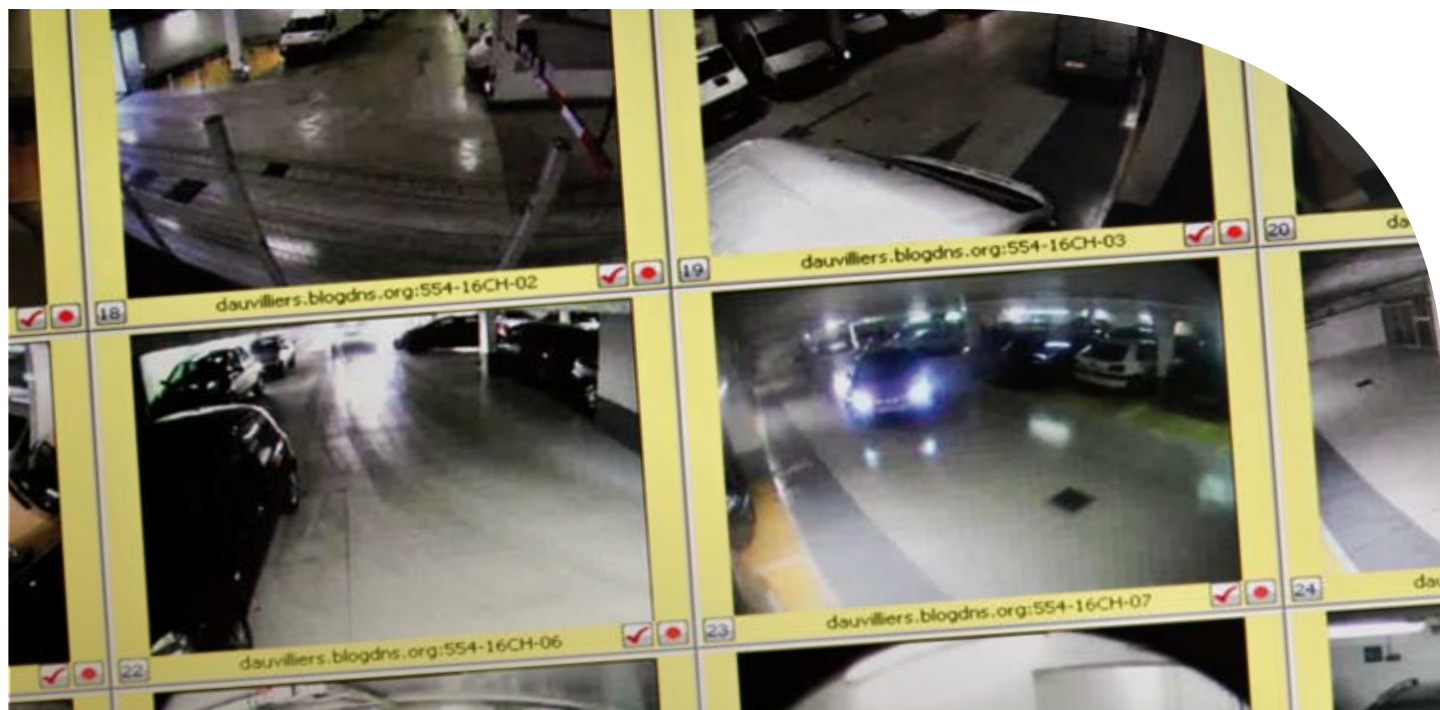
Si vous demandez au brigadier-chef principal Hubert Wallois de caractériser la finalité des missions de son équipe, la réponse fuse aussitôt : *« la tranquillité des citoyens et l'ordre public »*.

Dans les faits, cela se traduit par des missions telles que la régulation du trafic, particulièrement en période de travaux, les contrôles routiers de vitesse et de stationnement, mais aussi une présence physique quotidienne aux abords des collèges et lycées, ainsi que la gestion de 4 agents supplémentaires spécialement affectés aux entrées et sorties des écoles élémentaires. La police municipale exerce également un travail d'appui à la salubrité publique, en identifiant les dépôts d'ordures sauvages, l'enlèvement des animaux errants en relation avec une entreprise privée ou la collecte des objets trouvés (plus d'une centaine par an). Elle veille aux règles d'urbanisme et contrôle l'occupation du domaine public. Ajoutez à cela des enquêtes pour le service de l'État Civil, une présence systématique sur tous les grands événements de la commune, le marché du

vendredi, des rotations permanentes en centre-ville, une surveillance renforcée des résidences dans le cadre du dispositif « Tranquillité Vacances », la gestion du parc de vidéo-protection, et, vous l'aurez compris, la « PM » ne chôme pas !

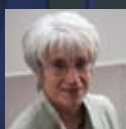
DES MOYENS ADAPTÉS

Pour ce faire, les moyens mis à la disposition des policiers municipaux sont à la hauteur de leurs besoins. Depuis le 18 bis boulevard Abel Cornaton, les 5 agents, disposant d'un véhicule et deux VTT, opèrent sur l'ensemble du territoire de la commune une protection de la population avec un souci constant de l'anticipation et de l'efficacité. *« Le réseau de vidéo-protection, mis en place depuis trois ans, dans les parkings, aux abords des écoles et des bâtiments publics est un vrai plus en terme de sécurité des biens. On observe une forte baisse des dégradations ou des vols. Le dispositif permet en outre l'identification et l'interpellation des auteurs d'infractions dans la plupart des cas ! »*



La parole à Martine Braquet

ADJOINTE AU MAIRE CHARGÉE DE LA SÉCURITÉ



« La sécurité revêt une importance primordiale car il nous incombe la responsabilité de prendre toutes mesures utiles pour assurer la tranquillité des personnes et des biens sur le territoire de la commune. La vidéo protection est avant tout un outil supplémentaire qui va aider les services de Police. Il est important de souligner que le système ne remplace pas le travail des agents et leur présence

sur le terrain. Elle n'a bien sûr de sens que parce qu'elle sert une stratégie globale qui privilégie l'humain et l'occupation du terrain. Bref, notre police de proximité. La vidéo-protection est donc un outil adapté aux problèmes d'incivilités que nous rencontrons, aujourd'hui. Préserver notre précieux cadre de vie est, vous le savez, l'une des priorités de l'équipe municipale. Depuis de nombreuses années déjà, les élus de la Communauté de Communes de L'Arpajonnais, les polices

nationale et municipale, ont bâti une véritable politique partenariale de sécurité. Aujourd'hui, grâce aux moyens techniques les plus modernes comme la vidéo-protection, nous sommes résolument déterminés à poursuivre nos efforts afin de garantir la tranquillité publique. Vivre en sécurité, c'est un droit pour chaque concitoyen, droit pour lequel nous allons, soyez-en assurés, continuer à nous battre au quotidien. »

Bon à savoir : les enregistrements sont conservés quinze jours et ne sont lus qu'en cas de dépôt de plainte auprès du commissariat de la police nationale.

« Enfin, en cas d'intervention, nous disposons d'armes de 6^e catégorie, précise le brigadier chef Principal Wallois, à savoir d'une bombe lacrymogène et d'un bâton de défense (un tonfa,) à l'utilisation desquels tous les agents ont été formés. » Une panoplie qui se veut avant tout dissuasive, tant les policiers municipaux préfèrent miser sur leur présence, le dialogue et la prévention. ■

NOUVEAUX HORAIRES

Les horaires de la police municipale viennent d'être étendus et réaménagés. La PM assurera désormais son service jusqu'à 18h, du lundi au samedi, et jusqu'à 19h30 un jour par semaine. Et ce, afin de répondre aux besoins de sécurité liés aux heures de fréquentation du centre-ville et de fermeture des commerces.



DÉPART

À l'occasion d'une émouvante cérémonie, Christian Béraud, Maire d'Arpajon, a remis la médaille de la ville au Commissaire Frémont, « patron » du commissariat d'Arpajon depuis 2006. Avec un bilan sécurité et interventions très positif, ce dernier est parti exercer ses qualités de meneur d'hommes dans les Yvelines. Le Commandant Bereni assurera l'intérim en attente de l'affectation d'un prochain Commissaire.



NOUVEAUX HABITANTS

ILS ONT CHOISI NOTRE VILLE...

« Ils », ce sont les nouveaux habitants d'Arpajon. Sur les 200 personnes arrivées en 2011 sur la ville, une cinquantaine avait répondu le 28 janvier à l'invitation de la municipalité pour une cérémonie de bienvenue en toute simplicité.

À leur arrivée en mairie, chacun d'eux s'est vu remettre un « sac de bienvenue » contenant diverses brochures de la ville (annuaire des associations, programme de la saison culturelle, etc.) et de la Communauté de Communes de l'Arpajonnais, ainsi que plusieurs invitations à des spectacles et une clé USB contenant le film des événements 2011. Après une agréable collation, Christian Béraud, Maire d'Arpajon, a présenté les adjoints, qui, chacun leur tour, ont évoqué une dimension de la vie de la commune à travers leur champ d'actions et de responsabilités. Au terme de cette présentation, tous les nouveaux habitants ont pris place dans un car de la ville pour un tour d'horizon de la commune, de ses bâtiments publics et de ses richesses patrimoniales. C'est avec le sentiment de mieux connaître son environnement et une réelle impression de proximité et de convivialité que chacun est ensuite retourné vaquer à ses occupations, convaincu d'avoir fait le bon choix en s'installant à Arpajon.

...ET NOUS DISENT POURQUOI.



← LA FAMILLE SANGARÉ

« Nous sommes arrivés de Marseille il y a 6 mois et nous sommes ravis de notre choix. Les enfants ont obtenu des places en crèche et à l'école dès la rentrée. Ce qui rend la vie particulièrement agréable, c'est la proximité des commerces et des services. Nous faisons tout à pieds. Et puis, l'accueil a été si chaleureux qu'on ne regrette même pas le soleil du sud ! »

← CÉCILIA ET ISAAC (3 MOIS) →

« Je connais Arpajon depuis plus de 10 ans. J'ai fait mes études secondaires au lycée Michelet avant de repartir dans ma Charente natale. Mais je me suis toujours dit que je reviendrais pour y habiter, parce que c'est une ville idéale par sa taille, sa situation géographique.

Elle est à la fois paisible et active. Avec la naissance de mon fils, tout ce changement, ce n'est que du bonheur ! »



← ADELIN ET JULIEN

« J'ai été muté dans le secteur il y a plus d'un an. Nous avons d'abord habité Marolles en Hurepoix avant de rejoindre Arpajon en septembre 2011. On trouve la ville très vivante, très accueillante. On apprécie particulièrement les cérémonies et les fêtes, comme la Foire aux Haricots. Franchement, on est super content. Notre accent ? Il vient de Perpignan ! »



SPORT, LOISIRS, TOURISME, ACCÈS AU DROIT

LA CONCERTATION, ÇA CONTINUE !

À l'initiative de Christian Béraud, maire d'Arpajon, la commission extra municipale qui planche sur les grands projets de la ville s'est réunie pour étudier l'avenir de quatre équipements publics. Un 2^e rendez-vous qui fait suite à la réunion consacrée aux infrastructures, lundi 19 décembre 2011.

Mardi 3 avril, 30 membres de la commission extra municipale ont assisté à la présentation du futur espace sportif Edmond Michelet. Il sera construit en lieu et place de l'ancien gymnase Anatole France. À l'intérieur, de multiples activités sportives seront développées par les associations de gymnastique aux agrès, basket et tir. Le gymnase sera également utilisé par les élèves du lycée Michelet. La réalisation de cet équipement commencera dès l'été, avec la démolition du gymnase A. France ; pour une mise en service fin 2013. Il sera édifié selon les normes environnementales BBC.

Les membres de la commission ont, ensuite, pu découvrir les grandes lignes de projet de transformation de la maison située 49 rue de la Libération, en un futur centre d'accueil de groupes (adultes ou enfants) pour de courts séjours. Il sera notamment utilisé à l'occasion des manifestations sportives et culturelles organisées sur la commune ; pour des activités des

associations du quartier, du centre de loisirs ou du service municipal de la jeunesse. Pour ce faire, l'intérieur de cette ancienne maison de ville sera entièrement réhabilitée afin d'atteindre un objectif de basse consommation énergétique et d'obtenir le label « centre de vacances ». Les façades de la maison seront traitées,

lui permettant de recouvrer son aspect extérieur d'origine. Les travaux se dérouleront en 2013 - 2014.

Dans une deuxième partie de réunion, plusieurs projets portés par la Communauté de Communes de l'Arpajonnais ont été étudiés : aménagement de la maison du tourisme de l'Arpajonnais dans le parc de la Folatière ; réhabilitation de l'ancien tribunal d'Arpajon pour

accueillir la maison citoyenne d'accès au droit et à l'emploi. C'est dans cet esprit de concertation, que la commission extra municipale se réunira de nouveau dans quelques semaines pour travailler sur le Plan Local d'Urbanisme de la ville et le logement.

La commission extra municipale illustre la volonté de la Municipalité de faire participer les habitants aux choix pour l'avenir de la ville.



SALON DES ARTS 2012

« LA TÊTE DANS LES ÉTOILES »

Pour sa 11^e édition, le salon des arts a continué sur sa lancée en rassemblant 73 exposants et 203 œuvres. Soit autant de peintures et de sculptures répondant au thème « écrits et chuchotements ».

Cette édition fut l'occasion de mettre à l'honneur les bénévoles qui organisent chaque année l'évènement : un coup de projecteur sur Maryse Houdy et Mijo Mezgrhani. « C'est vrai que c'est un gros travail d'organisation mais nous le faisons chaque année avec plaisir, a expliqué Maryse. Le fait de proposer un thème permet aux artistes de se renouveler, de sortir de ce qu'ils font d'habitude. Ils se prennent d'ailleurs au jeu et nous allons de surprise en surprise à chaque édition. Nos invités d'honneur, Anne Dugue et Fanny Boudrant, ont misé sur la réinterprétation de matières abandonnées, afin de leur donner une seconde vie artistique. Le résultat est là ! »

Après une présentation des artistes récompensés, Christian Béraud, Maire d'Arpajon, a remercié tous les exposants. « Merci de nous avoir transporté dans vos univers. Continuez à nous faire vivre la tête dans les étoiles : vous serez toujours les bienvenus à Arpajon. » « Le salon des arts d'Arpajon est un évènement incontournable du territoire qui fait rayonner l'expression artistique » a conclu Jean-Luc Langlais, vice-président de la Communauté de communes de l'Arpajonnais.

Cette 11^e édition fut aussi l'occasion d'évoquer l'œuvre qui sera installée sur le rond-point de la Porte de Paris et d'annoncer le thème de l'édition 2013 : « éclats ». « Éclatez-vous ! » a recommandé Franck Mathieu, adjoint au maire chargé de l'action culturelle.

LES LAURÉATS DE L'ÉDITION 2012

- GÉRARD MONBORREN, Prix de la ville d'Arpajon, catégorie 'Peinture Thème' pour 'Lecture Écrit Sacré'.
- BRIGITTE ARCHAMBAUD, Prix de la CCA, catégorie 'Sculpture Thème' pour 'Tagmur/murant'.
- MARTINE RIVAL, Prix 'Plume du Page', catégorie 'Peinture Hors Thème' pour 'Ville du futur'.
- CHANTAL BENADY, Prix Arpajon Renouveau, catégorie 'Sculpture Hors thème' pour 'À corps et à cris'.
- JEAN-CLAUDE JOUVIN, Prix du Rotary pour 'Sans-titre'.
- ROMAIN BARRIER, Prix coup de cœur pour ses gravures.



PROCHAINEMENT : PORTE DE PARIS



**GENEVIÈVE
MOLIN,**
MEMBRE
DU JURY

J'habite Arpajon, j'ai lu sur www.arpajon91.fr que la ville souhaitait installer une œuvre sur le rond-point de la Porte de Paris et je me suis sentie concernée. C'est formidable que la ville consulte la population pour ce type d'évènement. C'est la première fois que je participe à un jury pour le choix d'une œuvre et j'avoue que ça n'a pas été facile ! Nous avons eu 13 œuvres à noter selon 8 critères précis allant de l'intégration de l'œuvre dans son contexte urbain à la pérennité de l'installation. Je n'ai pas pu apprécier certains critères, comme la faisabilité. En revanche, j'ai pu donner mon avis sur l'esthétisme. Mes préférences vont aux œuvres de Guillaume Roche, Toto et Alexandre Meyer & Mabel Miranda.

UN ROND-POINT ACCUEILLANT

Dans le cadre de la réhabilitation du rond-point de la Porte de Paris, la ville d'Arpajon a souhaité apporter au lieu un embellissement supplémentaire par l'installation d'une œuvre d'art de grande taille pour souhaiter la bienvenue aux visiteurs.

13 artistes ont répondu à l'appel à projet lancé par la ville. Un jury, constitué de

23 Arpajonnais, a examiné les maquettes et prototypes répondant au cahier des charges rédigé par la commune. Après vérification des aspects techniques et étude des modalités d'installation par les services municipaux, la Municipalité a validé la proposition du sculpteur essonnien Guillaume Roche. L'œuvre sera installée en octobre 2012.

LE PROJET RETENU

La sculpture de 2,5 mètres en acier inox massif produit un effet d'optique lié au déplacement de l'observateur. De loin, on aperçoit un cercle de lumière qui, comme un phare, accueille le voyageur. De près, se découvre une composition fragmentée. En se rapprochant du rond-point, l'ensemble des pièces s'assemble et forme une spirale hélicoïdale.

« Guidé par les mots d' « accueil » et de « bienvenue », explique son concepteur, Guillaume Roche, j'ai conçu un projet sur le thème de l'ouverture. En calculant les paramètres de construction, j'ai choisi des assemblages assurant la solidité de la sculpture et qui se comportent très bien face aux intempéries : j'ai employé un acier inoxydable qui garantira la pérennité de l'œuvre. » ■



DANSE L'ESSONNE, DANSE...

Les élèves du nouveau cours de danse contemporaine de Tatiana Tchenicheva lors des répétitions de «Volubilis», une création originale du chorégraphe Lionel Hoche (au fond, à gauche). Le spectacle a été présenté dimanche 13 mai au théâtre de Brétigny dans le cadre d'un projet de résidence d'artistes piloté par le Conservatoire Municipal d'Arpajon, regroupant 7 établissements d'enseignement artistique de l'Essonne.



POUR L'AMOUR D'HUGO

Vendredi 6 avril, à l'espace Concorde, les élèves de première L du Lycée Cassin ont restitué leurs réflexions sur l'œuvre politique de Victor Hugo, en marge du spectacle «L'homme qui rit», mis en scène et interprété avec brio par Laurent Schuh. «Aimer c'est agir !»



CONCERT HAUT DE GAMME

Salle comble et soirée exception à l'espace Concorde, vendredi 30 mars 2012. L'orchestre symphonique Divertimento et nombre d'élèves des conservatoires d'Arpajon, Breuillet, Bruyères-le-Châtel/Ollainville ont interprété ensemble, sous la direction de Zahia Ziouani, plusieurs pièces du répertoire de Beethoven. Pour tous, ce fut une expérience forte et... renversante.

AU 29, C'EST VOUS QUI AVEZ LES CLÉS !

Au 29, rue Dauvilliers, la Municipalité d'Arpajon a souhaité créer une dynamique socio-culturelle autour d'un lieu convivial et original. À raison de 1 ou 2 rendez-vous par mois, enfants et adultes sont conviés à des ateliers de création, sous la conduite de professionnels. Où comment découvrir de nouvelles pratiques, se perfectionner ou réaliser son chef d'œuvre tout en partageant à plusieurs un moment de détente et d'harmonie. Retour sur 3 temps forts de ces derniers mois.



...ON A POSÉ LA MAQUETTE...

Facile à construire, la maquette de catapulte en kit d'Olivier Chican a attiré, le 4 février, une trentaine de personnes, adultes et enfants. L'art de bâtir comme au Moyen-âge, avec colle et ciseaux... sans trébucher.



ON A MONTÉ LES VITRES...

Le 7 décembre 2011, sous la houlette du plasticien Jipé, une quinzaine d'enfants ont suivi un atelier « Fusing » et exercé leurs talents d'artistes sur des supports en verre.



... ET COLLÉ LE PAPIER PEINT.

Les 15, 16 et 17 avril Aline Billaud et Richard Bensama ont animé, sur 3 matinées, un atelier de peinture murale. L'arbre de vie qui en a résulté symbolise à lui seul la vocation créative et collective des « ateliers du 29 ». Longue vie à eux !

ATELIERS 29

Le Réseau d'Échanges Réciproques de Savoirs d'Arpajon et alentours, est en marche ! Objectif : mettre en relation des personnes désireuses d'échanger leurs connaissances et savoir-faire de façon directe, gratuite et réciproque. « Par exemple : vous savez faire les confitures, tailler les rosiers ou poser du carrelage : venez l'apprendre à d'autres ! Vous pourrez alors apprendre l'anglais, à retoucher vos photos ou la pratique du roller ». Pour entrer dans le réseau, il suffit de proposer au moins une offre et une demande de savoirs. Plus le réseau s'étend et plus les possibilités d'échanges sont riches et variées. Permanence tous les vendredis de 15h à 18h aux ateliers du 29 rue Dauvilliers. 06 76 70 60 74 - 06 77 54 19 08 - ateliers2991@gmail.com - 06 81 00 72 14 - 06 89 84 12 45.



KHALID MOURAFIQ SÉLECTIONNÉ PAR LAURENT BLANC

Khalid Mourafiq joue au poste de Libero au RC Arpajon. Quelle ne fut pas sa surprise lorsque Laurent Blanc le convoqua fin février pour faire partie des 22 amateurs retenus dans « l'équipe de tous les footballeurs » ! Cette équipe, représentative de la diversité et de l'universalité du football français, participera le 28 avril à un match de gala face à une équipe prestigieuse composée d'anciens internationaux. En guise de préparation, Khalid a suivi un stage de deux jours à Clairefontaine, les 17 et 18 mars derniers.

LE FOOT À L'HONNEUR

LE RACING CLUB ARPAJONNAIS LABELLISÉ

Le Racing Club Arpajonnais a reçu, le 31 mars dernier, un label récompensant les écoles de football pour l'action éducative réalisée au sein de leur structure. Les critères d'obtention sont l'accueil des jeunes, la fidélisation et la consolidation des effectifs, l'encadrement et l'éducation des joueurs à une bonne pratique de ce sport, comme le respect des règlements intérieurs ou la bonne attitude sur le terrain. Un label obtenu pour une durée de 3 ans par le RCA et qui concerne la catégorie des 6-11 ans. « Je me félicite que le RCA participe au maximum à la préformation et à la formation. Le

sport, c'est aussi une éducation aux bons usages de la vie : je tiens donc à remercier tous les bénévoles et les éducateurs du club car ils mettent nos enfants sur de bons rails » a déclaré André Brillant, Président du district de l'Essonne, lors de la remise du label. Pour Philippe Lehmann, président du RCA, « cette distinction vient couronner des années d'effort et d'esprit sportif : le RCA compte près de 200 très jeunes joueurs venant de tout le bassin arpajonnais qu'il convient d'éduquer à de bonnes pratiques. Au-delà du label, notre école est un lieu qui œuvre dans l'intérêt de tous. »



Lydie Bayo (Directrice des sports à la CCA), André Brillant (Président du district de l'Essonne), Paolo Pereira et sa fille Calista, Philippe Lehmann (Président du RCA), Grégory Courtas (Directeur technique du RCA), Jean-Luc Dufresne (C.D.T.), Bernard Filleul (Maire de la Norville), Georges Joubert (Maire de Marolles), Serge Fagnou (Adjoint aux sports à la Norville), Michel Jullian (Adjoint aux sports à Egly), Antonio de Almeida (Adjoint aux sports à Arpajon), Christian Béraud (Maire d'Arpajon) et Pascal Fournier (Vice-président du Conseil général de l'Essonne et Président de la Communauté de Communes de l'Arpajonnais).



ESSONNE VERTE, ESSONNE PROPRE

POUR LE CMJ, L'AFFAIRE EST DANS LE SAC !

Forte mobilisation éco-citoyenne du Conseil Municipal de la Jeunesse à l'occasion de la campagne départementale «Essonne verte, Essonne propre».

Le 14 avril, c'est à deux pas de la halle que les jeunes conseillers, accompagnés de Mr Maxime Darras, adjoint au maire chargé de la jeunesse et de la citoyenneté, avaient donné rendez-vous aux arpajonnais. Leur stand présentait en avant-première une

exposition du Conseil général de l'Essonne intitulée «Retour à la terre», ainsi que des éléments d'informations sur l'environnement, le tri sélectif ou la protection des milieux aquatiques. Munis de 3 sacs par groupe de ramassage, conseillers, élus et citoyens se sont ensuite disséminés aux quatre coins de la commune pour une collecte sélective de déchets. En fin d'après-midi, force était de constater l'efficacité

de tous à la montagne de sacs empilés qui attendaient d'être enlevés par les services techniques de la ville. Christian Béraud, Maire d'Arpajon pouvait alors rappeler que la justesse de telles actions ne doit pas faire oublier l'importance de gestes quotidiens éco-responsables. Un buffet-goûter bio venait clore cette mobilisation au service de la qualité de notre espace commun et de notre bien-être collectif.

4L TROPHY : EXPLOIT SPORTIF ET AIDE HUMANITAIRE

Le principe : une course de voitures dans le désert marocain, à bord de mythiques Renault 4L. Soit 2 600 participants, 10 jours de périple et 6 000 km, entre Poitiers et Marrakech, avec pour objectif d'acheminer des fournitures scolaires et sportives aux enfants les plus démunis du Maroc. À cette occasion, le Conseil Municipal des Jeunes a remis à l'un des 2 équipages arpajonnais subventionnés

par la ville dans le cadre du dispositif «Bourse à l'aventure», 8 cartables complets et 2 sacs de sport remplis de fournitures scolaires. Des dons collectés par les jeunes conseillers auprès des élèves des écoles de la ville et convoyés jusqu'au Maroc par 2 pilotes de choc, Romain et Alexandre, qui, décidément, en ont sous la pédale.





FORUM DES MÉTIERS DES LYCÉES

TABLES D'ORIENTATIONS

Plus d'une soixantaine de stands ont accueilli, le 28 janvier, les nombreux visiteurs du forum des métiers organisé par les 3 lycées d'Arpajon en partenariat avec la municipalité.

« C'est dur de s'y retrouver tout seul, il y a tellement d'écoles différentes. Un forum comme celui-ci peut aider à choisir la bonne voie et même à découvrir certains métiers auxquels on n'avait pas pensé » résume Cédric, élève en 1^{ère} ES, venu accompagné de sa mère pour un tour d'horizon des écoles de commerce présentes sur le Forum des Métiers des lycées.

De fait, le forum présentait deux visages. D'une part, des stands tenus par des écoles, et d'autres dévolus à un corps de métier. Sans oublier la présence du Centre d'Information et d'Orientation, largement fourni en brochures et revues spécialisées.

« On a reçu beaucoup de monde, témoignaient 3 étudiants de l'ISEG Business School, fiers de défendre les couleurs de leur école. On a surtout vu des élèves de seconde qui s'interrogent sur leur avenir et viennent pour s'informer avant de choisir leur filière bac. Pour nous, c'est important d'être présents, de faire connaître notre école et, individuellement, ça nous entraîne à parler en public, à accueillir et à informer les gens. »

LA CARTE ET LA BOUSSOLE

Un peu plus loin, Mesdames Leroy, Charpentier et Dumont, bien connues des parents et enfants de l'école Victor Hugo, tenaient le stand « Professeur des écoles ». « On est là pour promouvoir ce métier et pour transmettre notre envie d'enseigner. Et pour casser quelques idées reçues. Les jeunes s'interrogent beaucoup sur leur avenir professionnel et les choix de vie qui en découleront. C'est très positif. Et puis, on a le plaisir de croiser quelques uns de nos anciens élèves. Être là, c'est aussi une façon de leur dire qu'on ne les laisse pas tomber et qu'on peut encore les conseiller ».

Nul doute qu'à l'heure des choix et face à l'offre pléthorique des études et des formations, les jeunes arpajonnais sauront tirer profit de ce temps de conseils et d'informations.




FORUM EMPLOI 2012

DES OFFRES **AU GOÛT DU JOUR !**

Il y avait plus de 1300 demandeurs d'emplois à se rendre au Forum de l'Emploi et des métiers de l'Arpajonnais organisé par la Communauté de communes de l'Arpajonnais du 21 au 23 mars à Arpajon, Breuillet et Saint-Germain-lès-Arpajon. L'occasion de prendre connaissance des offres disponibles sur le territoire et des secteurs qui recrutent actuellement. Après plu-

sieurs éditions consacrées aux métiers du Bâtiment et des Travaux publics, celle de 2012 s'est diversifiée. Cette année sur Arpajon, 67 entreprises, 12 partenaires, 7 organismes de formation ont présenté une offre remise au goût du jour et ce, avec une double ambition : correspondre à la demande et faciliter la rencontre entre demandeurs d'emplois et entreprises.

52 STANDS À L'ESPACE CONCORDE

Ainsi, de nouveaux exposants ont été accueillis aux côtés des entreprises et organismes de formation fidèles au forum BTP depuis plusieurs années. Les métiers de l'hôtellerie restauration, de la vente, des services à la personne et les jobs étudiants étaient bien représentés, attirant de nombreux visiteurs sup-

plémentaires. Cette nouvelle formule du Forum de l'Emploi et des métiers de l'Arpajonnais a également créé les conditions d'une ouverture étendue de 9h à 19h. Une journée rythmée par deux ateliers thématiques avec le matin le handicap dans les métiers du BTP puis l'après-midi le conseil en image. Ou comment optimiser ses chances de retrouver un emploi.



BRUNO LANGE,
FORGES
LES BAINS

Après 20 ans dans le bâtiment, je vais commencer une formation pour devenir

boucher. Sur le forum d'Arpajon, j'ai rencontré Buffalo grill et Carrefour. J'aimerais trouver encore plus de diversité sur le forum : il y a beaucoup de services à la personne et d'entreprises du BTP.



SULLIVAN MALHERBE,
MONTLHÉRY

Je viens d'obtenir mon permis de conduire et cherche un emploi dans

le secteur des transports publics. Le pôle emploi m'a conseillé de venir au forum emploi d'Arpajon. C'est la deuxième fois que je me déplace sur un forum, l'information est précise et les renseignements de qualité.



MARIE-ANGE COSTE,
SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON

Je cherche un emploi dans le secteur de l'aide à la

personne, en particulier auprès des aînés ou de la petite enfance. C'est un très bon forum, j'ai pris plusieurs contacts avec une maison de retraite, un réseau d'assistantes maternelles et une société d'intérim.

SALON DE L'ARTISANAT



Les 14 et 15 avril, le Salon de l'artisanat a attiré la foule des grands jours, Place du marché. La trentaine d'exposants présents avait fait preuve d'une belle créativité avec un sens aigu du beau et du pratique. Pièces uniques et objets rares se déclinaient en bois, en osier, en métal, en faïence ou en or.

À l'initiative de cet événement, l'association des commerçants Arpajon Renouveau a pu se féliciter, par la voix de sa secrétaire, Claudine Chartrain, et celle de son vice-président, Michel Daoudi, du dynamisme de ce rendez-vous, désormais traditionnel.

Un avis partagé par Christian Béraud, Maire d'Arpajon, qui n'a pas manqué de souligner la qualité de l'organisation et l'importance que revêtait une telle animation pour le cœur de ville.



ÉCONOMIE, COMMERCES

SALON DE COIFFURE

SAINT ALGUE

Carole et son équipe lors de l'inauguration du salon, rue Guinchard.



FLEURISTERIE

BÉRÉNICE L'ART ET LE VÉGÉTAL

Services et passion au rendez-vous de cette nouvelle adresse, rue Gambetta.



CAPEB

Invité par la CAPEB, la Confédération de l'Artisanat et des Petites Entreprises du bâtiment, Christian Beraud a souhaité réaffirmer le soutien de la municipalité à ce secteur essentiel de la vie économique.

ARTISANAT ET PETITES ENTREPRISES



BANQUE

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

De nouveaux locaux, Place du marché, pour la Société Générale et sa directrice d'agence, Anne-lise Gobert.



BOCALINDA

Décor et accueil «zen» dans ce bar à sourires, rue Gambetta.

SALON DE BLANCHIMENT DENTAIRE





UN NOUVEAU LABEL POUR ARPAJON

BON SANG, DON DE SOI !

« Pour notre engagement auprès de l'Établissement Français du Sang, nous avons reçu le label « cœurs collecte et communication ». Une façon de valoriser l'implication de la ville et de ses habitants lors des campagnes de don du sang qui sont régulièrement annoncées sur les supports de com-

Le 4 avril dernier, Arpajon était à l'honneur sur le salon de la Nouvelle Ville de l'AMIF, au Parc Floral de Paris.

munication municipaux : panneaux électroniques, site internet, affiches... », explique Elisabeth Tournay, Conseillère municipale déléguée, chargée de la communication et des cérémonies. Ainsi, lors de la collecte du 7 mars dernier, 96 volontaires ont été accueillis : parmi eux, 7 nouveaux donneurs !

Le label « commune donneur » a pour objectif de récompenser les actions menées par les collectivités territoriales en faveur du don de sang, de plaquettes, de plasma et de moelle osseuse. En participant au concours « commune donneur », Arpajon s'est inscrite dans une démarche citoyenne en faveur du don de soi.

1^{ER} AVRIL 2012



LA MARCHE DU CŒUR

80 marcheurs ont soutenu l'effort 2h40 durant, à l'occasion d'une randonnée organisée par l'Office du tourisme de l'Arpajonnais. Le parcours, long de 8km500, leur a permis de brûler environ 600 calories et surtout d'affirmer leur soutien aux actions de la Fédération Française

29 MARS 2012



UN DON QUI COMPTE

Par le biais de sa fondation, Banque Populaire Rives de Paris a remis un chèque de 25 000€ à Monsieur Guy Teillou, Président de l'Association d'Aide aux Personnes Inadaptées du Sud de l'Essonne. Ce don servira à financer l'achat d'un véhicule de transport collectif, pour cette association soutenue par la Communauté de Communes de l'Arpajonnais.

LES ÉLÈVES DE FREISING À ARPAJON



Les élèves de 3^e du collège Albert Camus ont reçu leurs correspondants de Freising pendant une semaine. Un échange pour 20 élèves allemands de 14 et 15 ans, qui ont pu découvrir Paris et Arpajon. Vendredi 30 mars, ils ont été reçus à l'hôtel de ville par Christian Béraud, Maire d'Arpajon, plusieurs représentants de l'équipe municipale et des membres de l'association du jumelage pour un petit déjeuner convivial de bienvenue. Pour Floriane, 13 ans, cette rencontre fut l'occasion d'échanger avec son correspondant allemand sur leurs cultures respectives.

Quant aux enseignants, ils perpétuent cette tradition depuis 5 ans, comme Mme Krach, professeur de français à Freising ou encore Angela Billard, professeur d'allemand au collège Albert Camus et véritable « cheville ouvrière » de l'association, dont c'était le dernier échange avant une retraite bien méritée. Christine Luft, 1^{re} adjointe au Maire, a d'ailleurs tenu à saluer le travail de Mme Billard en lui adressant ses plus vifs remerciements au nom de la ville d'Arpajon et a appelé de ses vœux à « la poursuite de cette belle dynamique d'échange ».

19 MARS 2012



COMMÉMORATION DE LA FIN DE LA GUERRE D'ALGÉRIE

La cérémonie s'est tenue sur le parvis de l'Hôtel de Ville. En cette année de cinquantenaire de l'Indépendance algérienne, elle revêtait un caractère forcément particulier, notamment pour les anciens combattants de la FNACA.

1^{ER} AVRIL 2012



À L'ÉPREUVE DU TEMPS

À l'occasion de la clôture d'une exposition consacrée au « poids du temps et ses effets », avec le grand Jean-Claude Gautrand en invité d'honneur, la Municipalité et le Photo-club d'Arpajon ont distribué plusieurs prix photographiques « noir&blanc » et « couleur ». Comme Monsieur François, nouveau Président du Photo-club, Antonio de Almeida, adjoint au maire chargé de la vie associative, s'est enthousiasmé pour la photographie lauréate du prix « coup de cœur », qui a fait l'unanimité, tant auprès des élus que des professionnels.



EN PARLER PEUT SOULAGER

Depuis le 9 février, un « café-mémoire » se tient un jeudi sur 2 au Café du Midi, Place du marché. Organisé à l'initiative de l'association France Alzheimer, il permet aux participants d'échanger sur tous les aspects de la maladie et de l'accompagnement des malades, avec l'aide de Corinne N'Guyen, psychologue, et de Gérard Vilatte, animateur. **Prochaines réunions les 31 mai, 14 et 28 juin à 15h.**



LA SCIENCE, ÇA MOUSSE !

C'est par une conférence de François Granier sur les « Mystères et beauté des bulles de savon » que l'Université du Temps Libre a inauguré, le 19 janvier, son nouveau partenariat avec la librairie « La plume du page ». Désormais une bibliographie sélective permettra aux participants de prolonger étude et réflexion sur les thèmes présentés. Ce qui ne manque pas d'air...



ROULEZ GAULETTES !

Le 27 janvier, une cinquantaine de personnes ont participé au traditionnel goûter organisé par le Centre Communal d'Action Social à la résidence des Tamaris. Les galettes ont roulé et nul n'a songé à gourmander les rois et les reines désignés.

Adhap services l'aide à domicile **FETE DES 10 ANS**
 Assistance des personnes fragilisées de tous âges
 130 points de présence en France
 3 500 intervenants



ADHAP ETAMPES
 35, rue du Haut-Pavé
 ☎ 01 69 92 45 55

www.adhapservices.fr

ADHAP ARPAJON
 103, Grande Rue
 ☎ 01 60 83 45 61



DIFFUSION ARPAJONNAISE D'AUTOMOBILES



6 boulevard Eugène Lagauche
 91180 SAINT GERMAIN LES ARPAJON
Tél : 01 64 90 92 72 - Fax : 01 60 83 25 89
 E-mail : diff.arpaj.auto@wanadoo.fr
www.diffusionarpajonnaise.com



VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION
ENTRETIEN, RÉPARATION
CARROSSERIE - PEINTURE AGRÉÉ COMPAGNIES D'ASSURANCE



CITROËN^{select}
 VÉHICULES D'OCCASION

Zen'Touch Massages

Votre espace bien-être au 103 Grande Rue - 91290 Arpajon

Massage thaï traditionnel
 Massage thaï aux huiles essentielles
 Shiatsu
 Amma / Thai Chair

Sur rendez - vous au :

0676951672 / 0164956507
www.zentouch-massages.fr



À ARPAJON

46 appartements dans un cadre résidentiel
et verdoyant.



CŒUR PRIVILÈGE

Du studio au 5 pièces

- Balcon, terrasse ou jardin à usage privatif pour la plupart
- Jardin paysager en cœur d'îlot
- Une situation remarquable en centre ville

bouygues-immobilier.com

0 810 152 112

PRIX D'UN APPEL LOCAL

**Bouygues
Immobilier**

Ensemble, imaginons votre bien-être

(1) Depuis le 1^{er} juillet 2010, tous les permis de construire déposés par Bouygues Immobilier font l'objet d'une demande de labellisation BBC auprès de l'organisme certificateur CERQUAL - Bouygues Immobilier
RCS Nanterre 562 091 546. Architecte : AD2A Architectes - Illustrations : LD30 - Document et illustrations non contractuels. OSWALDORB - 04/2012.

ÉTAT CIVIL

MARIAGES

JANVIER

- 14 Ofelia RODRIGUEZ CAMACHO
et Romain CAMUS

FÉVRIER

- 4 Marie DESCHAMP et Gregory COUCK
18 Sandrine FRANÇOIS et Benjamin SCHMITT
Sandrine BELLA et Frédéric ABRAHAM

AVRIL

- 7 Sandy JOSSE et Damien ROUSSEAU
26 Gabrielle PIERRE-ELIEN
et Philippe MORETON

NAISSANCES

JANVIER

- 4 Natacha LEONHARD
6 Myriam BOUCHHIMA
10 Gabriel Yanis Léon POUCHAIN
11 Ricci BAUMGARTEN
17 Yanis OUZINEB
19 Eloanne LANDREAU
25 Alycia PEREIRA PINTO
26 Defne TAN
29 Alice Martine Pascale ZAÏDI
31 Clara Mary Christine POCHON

FÉVRIER

- 2 Mehdi OUTMZILINE
6 Youssef BELHIBA
Lou Marie VINSON
8 Adam Claude Jean Yvon SOUDAN
Mathéo Jean-Claude Bernard MERIGUET
13 Adrianna Marie GUILLAUME
Paul Noé MOUNIER

- 14 Terry-Edgard TWISHIME
16 Léa Thaïs LATHIERE
Nathaël Daniel Marc BARA
25 Clovis Christian Émile SEGUI DELAUNÉ

MARS

- 3 Luna Marie-Rose FRANCOIS-
EUDOXIE-SANON
6 Maël Denis Patrice LEGROS
13 Elena Nadine Marie-Lise DUBOCQ
14 Jules Jacques Luc VERGRIETE
24 Rayan LE BOEDEC
25 Cassandre Rose Danielle CROUZATIER

AVRIL

- 2 Léo Enzo TALARMIN
9 Théo Ludovic Alexandre POTEL
10 Maëva Véronique Michèle LAOUEDJ
11 Maxime Laurent Jean Claude DUJARRIC
Clément Michel Marc MÉRIEUX
17 Mylan ULRIC
28 Héloïse Florence Arwen GIRARD
30 Issa BRUNEAU

DÉCÈS

JANVIER

- 2 Yvette Emilienne HIVOIRE
ép. GOUILLAUD (78 ans)
Elissa Soazic Océane DENÉCHÈRE (8 ans)
7 Bernadette Marie Joséphine CADORET
ve KERSUZAN (93 ans)
8 Simone Andrée PINÇON
ve CHANCLUD (91 ans)
30 Jeannine Georgette Clémence FILIAT
ve TRUCHON (85 ans)
Gilles André Emile LALANDE (57 ans)

FÉVRIER

- 10 Albertine Eléonore SAMPÉRÉ vve DIAZ
(87 ans)
Ginette Marcelle Maria MARTINERO
vve PERNOT (85 ans)
13 Juan RUIZ FLORES (86 ans)
Renée Augustine BIENCOURT vve LEROY
(89 ans)
14 Victor Octave CUVELLIER (94 ans)
16 Madeleine Marcelle NEVEU vve CROISEAU
(93 ans)
21 Laetitia Nadège PUISAIS (38 ans)
24 Janine Thérèse LUCAS ép. TERNAND
(72 ans)
26 Renée Fernande MARTIN
vve LALLET (94 ans)

MARS

- 7 Germaine Georgette LESPAGNOL vve
BOUTONNET (95 ans)
Henri Fernand FAUCHÉ (93 ans)
8 Jacques Louis GÉRARD (91 ans)
Hélène Virginie Marie ROBERT vve VALLET
(100 ans)
10 Yvonne Augustine ROBERT vve CHABRIER
(86 ans)
18 Paul Gabriel RICHARD (78 ans)
Michelle Andrée Gisèle PAILLER (67 ans)
20 Jeanne Georgette ESPIEUSSAS div. LEBAT
(92 ans)
22 Michel Jean BOS (69 ans)
25 Cataldo Fiorino SCORPINITI (88 ans)

AVRIL

- 1 Claude Lucien UHL (80 ans)
10 Denis Jean-Claude COURIVAUD (53 ans)

UNE SÉLECTION DES DÉLIBÉRATIONS

(L'intégralité des délibérations du Conseil municipal est consultable en mairie et sur www.arpajon91.fr)

DÉLIBÉRATION N° 4/2012

OBJET : débat sur les orientations générales du Budget de l'exercice 2012.

DÉLIBÉRATION N° 6/2012

OBJET : approbation de l'étude relative à l'élaboration du schéma de référence du réaménagement de la RN 20 et de ses abords entre Massy et Boissy-sous-Saint-Yon.

DÉLIBÉRATION N° 7/2012

OBJET : approbation de la modification de la compétence « Développement et aménagement sportif et culturel de l'espace communautaire » de la Communauté de Communes de l'Arpajonnais.

DÉLIBÉRATION N° 9/2012

OBJET : approbation de la réalisation du programme de l'opération d'enfouissement des réseaux de l'Avenue Aristide Briand dans le cadre de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR).

DÉLIBÉRATION N° 17/2012

OBJET : approbation du séjour de printemps organisé par la Ville d'Arpajon et l'Association Arpajon - Freising, du 21 au 25 mai 2012 pour les personnes retraitées à partir de 60 ans.

DÉLIBÉRATION N° 18/2012

OBJET : approbation de la convention de partenariat relative au projet de transmission de la danse contemporaine et autorisation donnée à Monsieur le Maire de solliciter une subvention auprès du Conseil général de l'Essonne et de tout autre organisme compétent.

DÉLIBÉRATION N° 21/2012

OBJET : approbation de la convention d'objectifs avec l'association ATELIERS 29 pour l'année 2012.

DÉLIBÉRATION N° 29/2012

OBJET : approbation du transfert de la compétence « contrôle de conformité et suivi des rejets non domestiques » au Syndicat Mixte de la Vallée de l'Orge Aval (SIVOA).

DÉLIBÉRATION N° 30/2012

OBJET : Attribution d'une subvention à Solidarités Nouvelles pour le Logement en Essonne pour la réalisation de 3 logements PLAI au 35 avenue de Verdun.

DÉLIBÉRATION N° 45/2012

OBJET : approbation du programme de séjours de vacances - organisation et tarifs - proposé par le Service Enfance.

LES PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS
(SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS)

DIMANCHE 13 MAI

PHARMACIE DAIX ET NAUDIN
RÉSIDENTE LA ROSERAIE
36, GRANDE RUE 91520 EGLY
01 64 90 21 31

PHARMACIE VERCELOT
56, RUE DU GÉNÉRAL LECLERC
91 710 VERT LE PETIT
01 64 93 26 14

JEUDI 17 MAI

PHARMACIE MICHELS
CENTRE COMMERCIAL SIMPLY
MARKET - 3, RUE DU 8 MAI 1945
91 310 LEUVILLE SUR ORGE
01 60 84 22 56

PHARMACIE LEMAS
45, RUE DE LA LIBÉRATION
91 680 BRUYERES LE CHATEL
01 64 90 07 11

DIMANCHE 20 MAI

PHARMACIE LE HOUEYOU
PLACE DE LA COMMUNE DE PARIS
91 760 ITTEVILLE
01 64 93 15 62

PHARMACIE SCHOM
25, PLACE DU MARCHÉ
91 290 ARPAJON
01 64 90 00 15

DIMANCHE 27 MAI

PHARMACIE MENARD & CORLOUER
CENTRE COMMERCIAL PORT SUD
91 650 BREUILLET
01 64 58 47 00

PHARMACIE POUGET
PLACE DES DROITS DE L'HOMME
91 510 LARDY
01 60 83 77 15

LUNDI 28 MAI

PHARMACIE CABOT
59, RUE HAUTE 91 850 BOURAY
SUR JUINE
01 69 27 49 29

PHARMACIE CHERUBIN
4, RUE DU COUVERT
91 470 LIMOURS
01 64 91 02 19

→ POUR CONNAÎTRE
LES PHARMACIES DE GARDE
DE NUIT, COMMISSARIAT
D'ARPAJON AU 01 69 26 19 70
→ POUR LES URGENCES
MÉDICALES, CONTACTEZ
LA MAISON MÉDICALE
DE L'ARPAJONNAIS
AU 01 69 13 91 91

DIMANCHE 3 JUIN

PHARMACIE POUGET
PLACE DES DROITS DE L'HOMME
91 510 LARDY - 01 60 83 77 15

PHARMACIE TACONNET
60, CHEMIN DE LA GARENNE
91 290 LA NORVILLE
01 64 90 39 39

DIMANCHE 10 JUIN

PHARMACIE DAMBRINE
12, RUE DE LA CROIX D'EGLY
91 590 EGLY - 01 64 90 27 76

PHARMACIE ROBERT
16, PLACE DE LA MAIRIE
91 810 VERT LE GRAND
01 64 56 34 07

DIMANCHE 17 JUIN

PHARMACIE DU FAYET DE LE TOUR
17, RUE DE L'ARMÉE PATTON
91 640 BRIIS SOUS FORGES
01 64 90 70 16

PHARMACIE GERVAIS
55, GRANDE RUE 91 290 ARPAJON
01 64 90 00 22

DIMANCHE 24 JUIN

PHARMACIE PHILIAS & VROMAN
6, RUE DE L'ANCIENNE POSTE
91 650 BREUILLET
01 64 58 64 47

PHARMACIE BOURGOIN
73, GRANDE RUE - 91 510 LARDY
01 69 27 40 24

DIMANCHE 1^{ER} JUILLET

PHARMACIE DAMBRINE
12, RUE DE LA CROIX D'EGLY
91 590 EGLY - 01 64 90 27 76

PHARMACIE VINCENT
6, RUE CHARLES-DE-GAULLE
91 530 SAINT CHERON
01 64 56 60 17

DIMANCHE 8 JUILLET

PHARMACIE CHARRIN SCHOM
1, RUE ALEXANDRE THORIN
91 510 JANVILLE SUR JUINE
01 60 82 86 03

PHARMACIE PHILIAS & VROMAN
6, RUE DE L'ANCIENNE POSTE
91 650 BREUILLET - 01 64 58 64 47

PERMANENCES DE VOS ÉLUS



CHRISTIAN BERAUD, Maire

> SUR RENDEZ-VOUS



FRANCK MATHIEU, adjoint au maire
chargé de l'action culturelle et des
festivités

> SUR RENDEZ-VOUS



CHRISTINE LUFT, 1^{re} adjointe au
maire chargée de l'enfance et des
affaires scolaires

> SUR RENDEZ-VOUS



MARIE-CHRISTINE BLONDIAUX,
adjointe au maire chargée des
finances, des ressources humaines,
de l'emploi et de l'insertion

> SUR RENDEZ-VOUS



SOLANGE ENIZAN, adjointe
au maire chargée de la petite
enfance, du logement et des aînés

> SUR RENDEZ-VOUS



MAXIME DARRAS, adjoint
au maire chargé de la jeunesse
et à la citoyenneté

> SUR RENDEZ-VOUS



MARTINE BRAQUET, adjointe
au maire chargée du développement
économique, de l'urbanisme
et de la sécurité

> SUR RENDEZ-VOUS



ELISABETH TAUNAY, conseillère
municipale déléguée, chargée de la
communication et des cérémonies

> SUR RENDEZ-VOUS



DANIEL COUVRAT, adjoint au maire
chargé de l'environnement et des
travaux

> SUR RENDEZ-VOUS



PASCAL FOURNIER, vice-président
du Conseil général de l'Essonne

> SAMEDI 1^{ER} SEPTEMBRE DE 10H À 11H À L'HÔTEL DE VILLE



ANTONIO DE ALMEIDA, adjoint
au maire chargé des sports
et de la vie associative

> SUR RENDEZ-VOUS

Pour obtenir un rendez-vous,
contactez la Mairie
au **01 69 26 15 05**.

Ventes • Achats • Locations • Gestion



**ARPAJON
IMMOBILIER**

*Des professionnels
à votre service*



Place de l'Hôtel de Ville • B.P.20 • 91291 ARPAJON Cedex
Tél. 01 64 92 08 08 • Fax : 01 64 92 08 00

www.arpajonimmobilier.fr

FNAIM

Paris - Ile de France



**Vous n'êtes pas loin
de découvrir
d'excellentes offres
de téléphonie.**



Parce que le monde bouge.

79, Grande Rue • 91290 ARPAJON
Tél. 08 20 02 46 25

CA'MÉLYA

**PRET A PORTER
CEREMONIE et COCKTAIL du 38 au 58**



CHAUSSURES FEMME
*Tamaris - Laura Vita
Caprice Pierre Cardin*

ACCESSOIRES
*Chapeaux de ville, de pluie, de cérémonie,
gants lainage et cuir multicolore,
Sacs à main, bijoux..*

RAYON HOMME
*Chemises XOOS, chapeaux, écharpes
Plein d'idées cadeaux*

*Marie-Joe, votre conseillère
vous accueille avec le sourire
toute l'année*

8, rue Raspail 91290 ARPAJON
01 69 26 92 48

JEU, SET & MATCH !

'Impro junior 91' est un projet départemental initié en 2004. Il tend à développer l'improvisation en milieu scolaire et est animé par Cyril Girault et Philippe Pastot, deux comédiens de la compagnie Imagin'action Compagnie du regard. Philippe et Cyril interviennent dans les écoles Victor Hugo et Édouard Herriot, auprès d'élèves de CM1 et CM2 qui rencontreront des élèves de Bruyères-le-Châtel les 8 et 9 juin prochains.

ARPAJON NOTRE VILLE : Qu'est-ce qu'un match d'impro ?

PHILIPPE : C'est un jeu théâtral qui permet à 2 équipes de raconter des histoires. Une sorte de joute encadrée par un arbitre qui fait respecter les règles du jeu. Ces règles s'inspirent de celles de la vie sociale, comme la notion de mixité et de relation fille-garçon.

ANV : Comment se déroule un match d'impro ?

CYRIL : Il n'y a pas de préparation mais un échauffement devant le public, qui fait partie du spectacle. Ensuite, l'arbitre propose aux équipes qui s'affrontent de jouter selon des catégories définies, sorte de handicaps, selon un temps de jeu à respecter. Par exemple 'immobile', qui consiste à inventer une histoire sans bouger ou 'temps dégressif' où il faut improviser la même histoire en 1 minute, puis 30 secondes, 15 secondes et enfin 5 secondes. Ou encore 'détournement d'objet', 'zapping'... Les joueurs apprennent 12 catégories mais n'en jouent que 5, piochées au hasard. Chaque équipe



RDV LE 8 JUIN À 20H30 ET LE 9 JUIN À 15H lors de la rencontre interscolaire Arpajon /Bruyères-le-Châtel, à l'espace Concorde.

joue 15 minutes. Les joueurs disposent d'un temps de 'cocus', soit 20 secondes de préparation pour inventer l'histoire. L'arbitre doit signaler les fautes : nombre de joueurs non respecté, procédures illégales, décrochage (quand les joueurs se mettent à rire)... Les règles posent les limites du jeu.

ANV : Qu'apporte la pratique de l'improvisation aux élèves ?

PHILIPPE : L'objectif principal de ces ateliers est d'apprendre aux élèves à s'écouter et à travailler ensemble. Ce projet est aussi fait pour que les jeunes de différentes communes se rencontrent lors des matchs, dans des lieux culturels autres que leur école.

Pour eux c'est la possibilité de mettre les pieds dans un théâtre et de jouer devant un public : l'idée de la représentation valorise l'enfant et donne un sens à ce projet.

CYRIL : Le projet est avant tout pédagogique : apprendre à s'exprimer, développer la capacité de se faire entendre, de se faire comprendre, acquérir une meilleure maîtrise du corps... Autant d'exercices pour s'initier au jeu d'acteur. Après quelques séances, on note déjà les progrès des enfants : par exemples, les timides et les introvertis parviennent à plus de liberté dans la parole. D'autres font l'effort d'aller plus vers les autres, dans la cour de l'école.

La parole à Christine Luft

1^{RE} ADJOINTE AU MAIRE



« Le théâtre d'improvisation est le miroir de la société dans laquelle nous vivons. Apprendre aux élèves à prendre la parole, à se mettre en danger, à écouter les autres et à respecter la diversité et la mixité sont des missions pour lesquelles la municipalité s'engage auprès des équipes enseignantes de l'école publique. Ces passerelles culturelles en sont l'aboutissement ».